

CZECH

Informace a otázky k formulářům prohlášení rodiče pro plán rané péče o děti a vzdělávání (ECCE) a plán komunitních dotací péče o děti (CCS)

Plán Early Childhood Care & Education (ECCE) nabízí rok péče o děti zdarma předtím, než nastoupí na základní školu. Plán Community Childcare Subvention Scheme (CCS) dotuje komunitní neziskové služby péče o děti, aby mohly nabízet své služby znevýhodněným rodičům a rodičům s nízkými příjmy za snížené ceny. Podrobnosti o plánech jsou uvedeny v dopisu, který by rodiče měli obdržet od Childcare Service (Služba péče o děti) spolu s Parental Declaration Form (Formulář prohlášení rodiče). Rok péče zdarma před nástupem na základní školu (ECCE) se bude v podstatě určovat podle roku nástupu na základní školu.

Poznámka: rodič nemůže žádat o podporu na dítě, které ji již využilo, pokud nemá písemné potvrzení od OMCYA. Pokud rodič obdržel takovou výjimku, musí kopii přiložit k formuláři prohlášení.

Formulář vyplní jen jeden z rodičů. Při žádosti o podporu od CCS s tím, že jen jeden z rodičů má příjem opravňující k žádosti, musí formulář vyplnit tento rodič. Rodiče musí uvést své jméno a číslo PPS, jméno, datum narození a číslo PPS dítěte. Vyplní se i název služby péče o dítě, která je využita, a její model (38 týdnů nebo 50 týdnů) dle klasifikace plánu ECCE, který rodič vybral (pokud se uplatní). Rodiče musí vyplněný formulář prohlášení (podepsaný) vrátit službě péče o dítě k datu, který si s ní dohodli. Služba péče o dítě předá informace z vyplněných formulářů důvěrnou cestou Kanceláři Ministra pro děti a mládež (OMCYA), která je součástí Ministerstva pro děti a mládež. Tak bude možno informace ověřit a vyplatit službě správnou částku financování CCS nebo příspěvků za každé dítě. **Upozorňujeme, že příspěvek ECCE nelze nárokovat na dítě navíc k dotaci, která mu byla poskytnuta z CCS. Platí ale, že pokud se rodič rozhodne využít plán ECCE, může na stejné dítě čerpat CCS počínaje následujícím zářím.**

K usnadnění vyplňování formuláře nabízíme překlad otázek použitých ve formuláři prohlášení:

Otázka anglicky/English	Česky
1. Declaration by the Parent/Guardian	Prohlášení rodiče/zákonného zástupce
2. What is the full family name: first name and surname?	Celé jméno, tj. jméno a příjmení, rodiče
3. What is your PPS number?	Číslo PPS
4. What is the name of the Childcare Service?	Název služby péče o dítě
5. What is your child's name as stated in official documents eg his/her birth certificate?	Celé jméno, tj. jméno a příjmení, dítěte, podle údajů v úředním dokladu, např. rodném listu
6. Are you applying for the ECCE (free	Žádáte o ECCE (rok péče zdarma před

pre-school year) or the CCS (subvention towards your childcare costs)?	nástupem na základní školu) nebo o CCS (dotaci na náklady péče o dítě)
7. What is your child's PPS number?	Číslo PPS dítěte
8. Is your child a boy (M) or girl (F)?	Jde o chlapce (M) nebo dívku (F)
9. What Primary school have you enrolled your child in?	Do jaké základní školy je dítě přihlášeno

Informace vyplněné rodiči ve formuláři prohlášen budou poskytnuty Kanceláři Ministra pro děti a mládež (OMCYA), která je součástí Ministerstva pro děti a mládež, budou ověřeny Ministerstvem sociální ochrany, poté vláda vyplatí částku službě péče o dítě, kterou vaše dítě využívá.

Měníme Irsko

Transforming Ireland

Financováno irskou vládou v rámci

Národního plánu rozvoje 2007-2013

